

# Bedienungsanleitung tousek Service-Interface TSI



## Kompatibel mit:

- Antriebsserie PULL T, PULL TSA, TPS 20 (N, PRO), TPS 35 PRO, -40 PRO, -60 PRO, TPS 6speed
- Schrankenserie PASS 838 / ST 80 und PASS 882 / ST800
- Steuerungen ST 12/5, ST 51 und ST 61



**tousek**<sup>®</sup>  
AUTOMATISCHE TORANTRIEBE

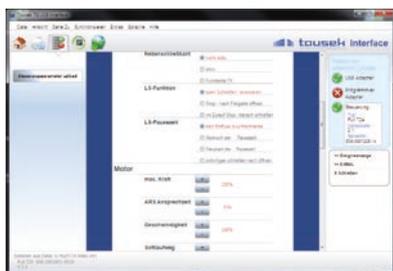


## Merkmale

- Programmierung über PC
- Ereignisanzeige der letzten rund 800 Zyklen
- Speichern von eingestellten Menü-Parametern nach Kommissionen / BVH
- Aufspielen von voreingestellten Menüs in die Steuerung
- Protokollierung sämtlicher Änderungen im Menü
- Zyklenzähler
- Softwareupdates via Internet
- E-mailversand (Internetzugang erforderlich)
- Kompatibel mit:
  - Antriebsserie PULL T, PULL TSA, TPS 20 (N, PRO), TPS 35 PRO, -40 PRO, -60 PRO, TPS 6speed
  - Schrankenserie PASS 838 / ST 80 und PASS 882 / ST800
  - Steuerungen ST 12/5, ST 51 und ST 61



### Programmierung über PC



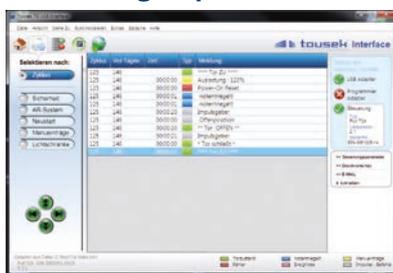
Einfach durch Scrollen und Mausklicks im gewohnten tousek-Menü die Steuerung konfigurieren und anschließend speichern oder auch auf den Antrieb übertragen.

### Softwareupdate



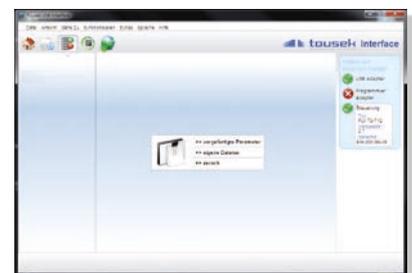
Die aktuellste Antriebssoftware mittels Updatefunktion downloaden und auf die Steuerung übertragen.

### Ereignisprotokoll



Es werden die letzten ca. 800 Zyklen mit Angabe von Tagen und Zeit abgespeichert. Sortierbar nach unterschiedlichen Ereignissen.

### Parameter laden



Individuell vorgefertigte Einstellungen auf Steuerungen laden bzw. Parameter auslesen.

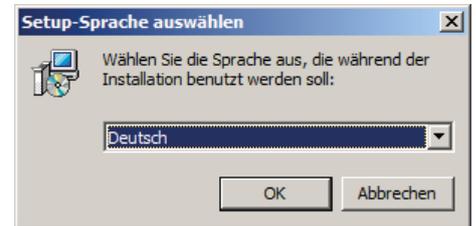
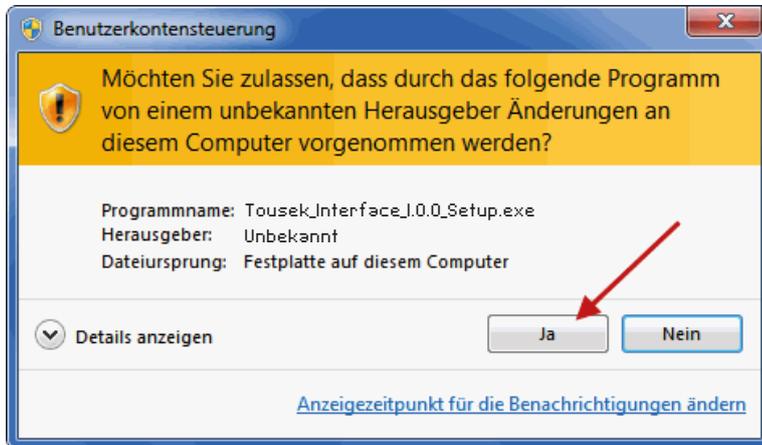
## Technische Daten

### tousek Service-Interface TSI

Schnittstelle	ab USB 1.0	Artikel Nr.	12111450
Systemanforderungen	Betriebssystem ab Windows XP, RAM mind. 256MB, USB Anschluss, Auflösung mind. 1024 x 600		
Zubehör	inklusive 1,5m USB-Kabel und Software auf USB-Stick		

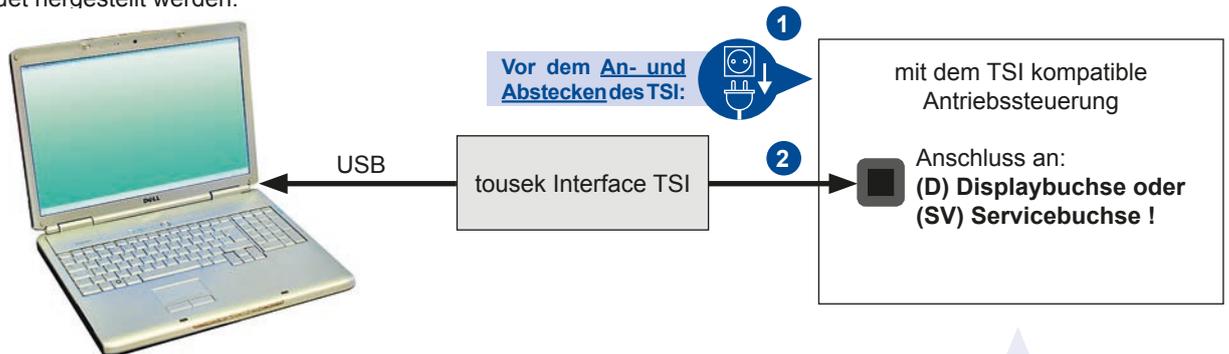
Diese Anleitung ist unser Eigentum und darf an Firmen des Mitbewerbes nicht ausgehändigt werden. Jeglicher Nachdruck, auch auszugsweise, ist ohne unsere Zustimmung nicht gestattet. Für eventuell entstandene Druckfehler oder Irrtümer ist jede Haftung ausgeschlossen. Mit Erscheinen dieser Ausgabe verlieren alle vorangegangenen Versionen ihre Gültigkeit.

- Starten Sie das Installationsprogramm Tousek\_Interface\_x.x.x\_Setup.exe
- Bestätigen Sie die Benutzerkontensteuerung (ab Windows Vista).
- Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
- Folgen Sie den Schritten im Tousek Interface Setup Assistenten
- Nach erfolgreicher Installation starten Sie bitte das tousek Interface Programm.



### Verbindung

- Um Daten mittels dem tousek Interface TSI zu einem Antrieb zu übertragen bzw. auszulesen, muss eine Verbindung wie abgebildet hergestellt werden.



### Wichtig

- 1 **Vor dem An- und Abstecken des TSI unbedingt die Spannungsversorgung abschalten!**
- 2 Das tousek-Service-Interface **muss mit dem Displayanschluss (D)** bzw. dem Serviceanschluss (**SV**) verbunden werden (dazu vorher den angeschlossenen Stecker abziehen)!

**ACHTUNG: Falschanschluss, wie z.B. mit der Buchse (E) für das E-Schlossmodul der ST61 führt zur Zerstörung!**



### Verwendete Dateiformate

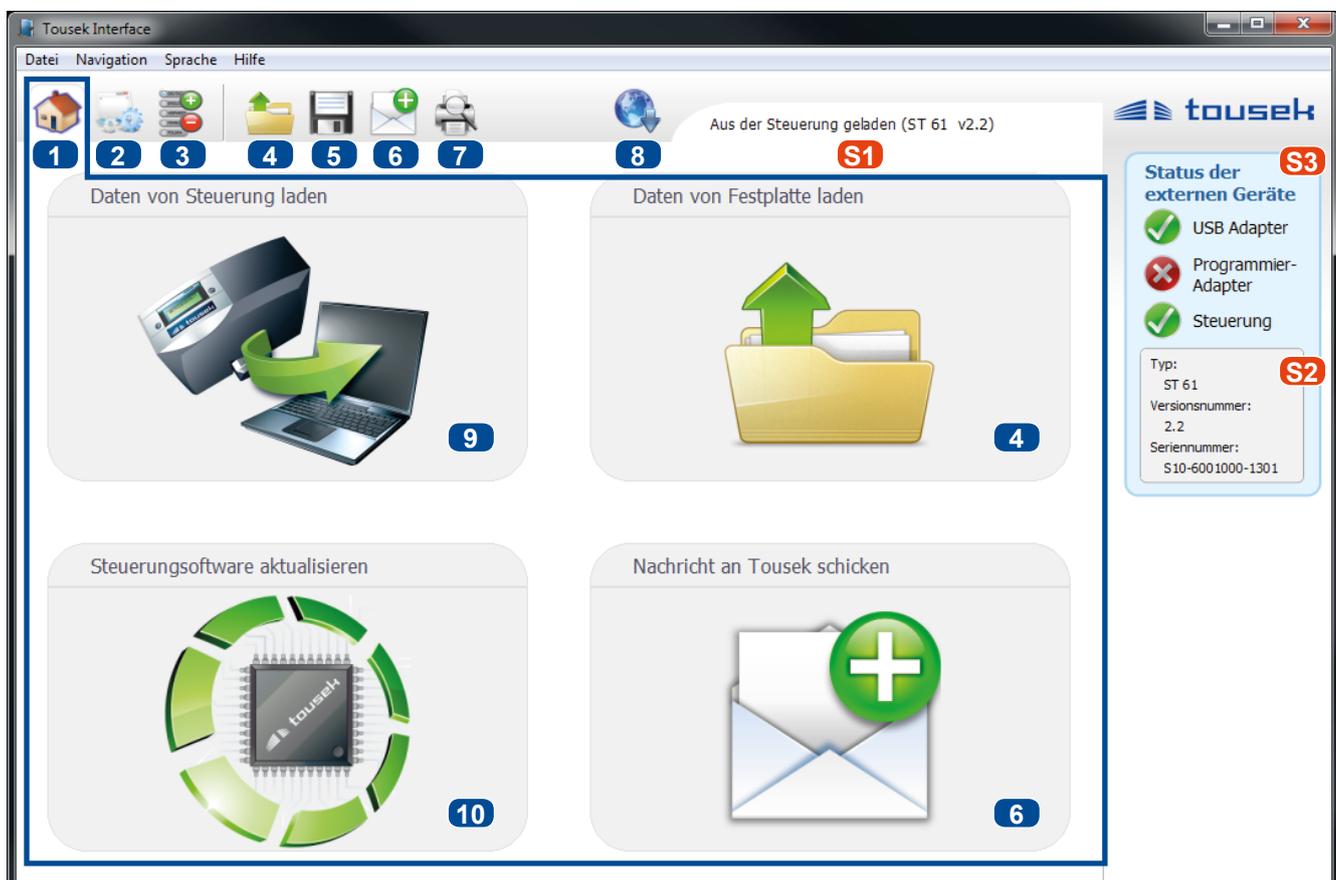
Dateiformat	Funktion
*.ctm	Beinhaltet Steuerungsdaten, die vom PC geladen werden können (Menü und Ereignisse)
*.ctf	auf Antrieb aufspielbare Steuerungssoftware

## 3.1 Hauptmenü 1

- 1 Hauptmenü der tousek Interface Software
- 2 Ereignisübersicht (siehe Pkt. 3.4)
- 3 Einstellung und Übertragung von Steuerungsmenüs zum Antrieb (siehe Pkt. 3.5)
- 4 Öffnen von, am PC gespeicherten, Steuerungsdaten (Menüeinstellungen und Ereignisprotokoll)
- 5 Speichern von Steuerungsdaten auf den PC
- 6 E-mail Nachricht zwecks Support verfassen
- 7 Drucken des Ereignisprotokolls
- 8 Nach Softwareupdate suchen
- 9 Laden der Steuerungsdaten aus dem Antrieb (Menüeinstellungen und Ereignisprotokoll) (siehe Pkt. 3.2)
- 10 Neue Steuerungssoftware auf den Antrieb übertragen (siehe Pkt. 3.3)

Statusanzeigen:

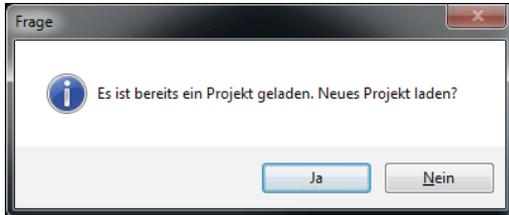
- S1** Informationen über die aktuell geladenen Steuerungsdaten (vom PC oder dem Antrieb)
- S2** Informationen über die **angeschlossene (!!!)** Antriebssteuerung
- S3** Status der externen Geräte



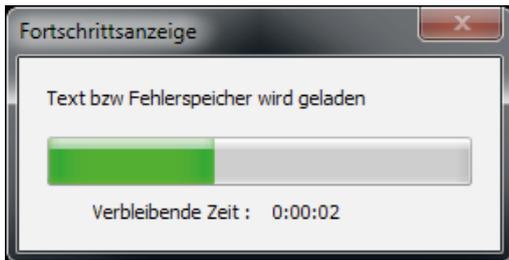


**ACHTUNG:** Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine Steuerung über das Service-Interface angeschlossen ist.

- Button **9** im Hauptmenü drücken.
- Falls zuvor bereits Daten geladen wurden, erscheint folgende Meldung:



**ACHTUNG:** Wird mit JA bestätigt, so werden zuvor erfolgte Änderungen am Steuerungs-  
menü und ausgelesene Ereignisprotokolle  
verworfen. Vergessen Sie daher nicht Ihre  
Daten vorher zu speichern.



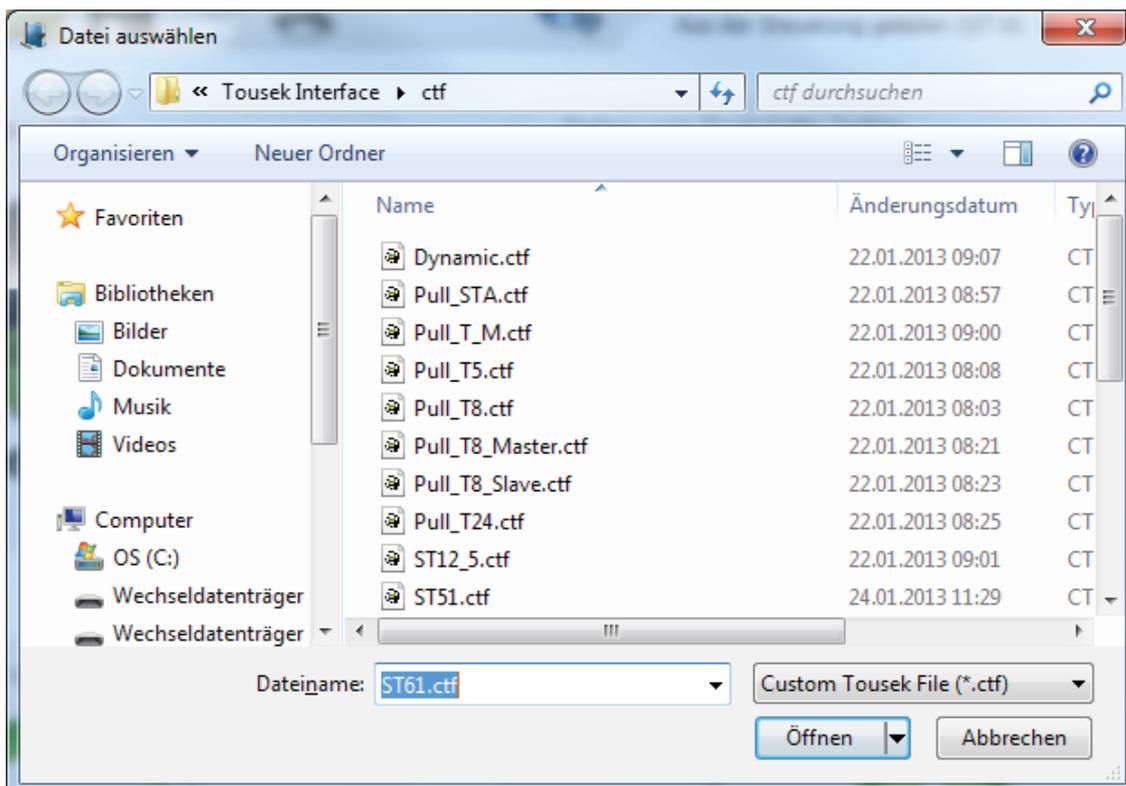
**ACHTUNG:** Warten Sie bitte die Datenüber-  
tragung ab, ohne irgendwelche anderen  
Aktionen am PC durchzuführen, da diese die  
Übertragung beeinträchtigen können!

### 3.3 Neue Steuerungssoftware auf den Antrieb übertragen 10

- Nach Betätigung von Button **10** im Hauptmenü, erscheint ein Dateiauswahl-dialog.
- Standardmäßig wird die aktuellste Steuerungssoftware für den angeschlossenen Antrieb vorgeschlagen.
- Sie können aber auch gezielt eine ctf-Datei auswählen. Die Kompatibilität mit dem angeschlossenen Antrieb wird automatisch überprüft.



**ACHTUNG:** Warten Sie bitte die Datenüber-  
tragung ab, ohne irgendwelche anderen  
Aktionen am PC durchzuführen, da diese die  
Übertragung beeinträchtigen können!



- 11 Auswahl der Anzeigemethode
  - 12 Sortierung nach Zyklen (Ein Zyklus umfasst alle Ereignisse, die zwischen aufeinanderfolgenden TOR ZU-Bewegungen erfolgt sind)
  - 13 Sortierung nach steuerungsspezifischen Kriterien
- 14 Die Ereignismarkierung innerhalb eines Zyklus versetzen (AUF/AB)
- 15 Zwischen den Zyklen wechseln
- 16 - bei Selektion nach Zyklen 12: Zeitdifferenz zwischen den einzelnen Ereignissen  
- bei anderen Filterkriterien 13: verstrichene Zeit seit dem Ereignis (in Bezug auf das neueste Ereignis)
- 17 Beschreibung des Ereignisses
- 18 Eingestellter Wert (nur bei Menüeinträgen)

Statusanzeigen:

- S1 Informationen über die aktuell geladenen Steuerungsdaten (vom PC oder dem Antrieb)
- S2 Informationen über die **angeschlossene (!!!)** Antriebssteuerung
- S3 Status der externen Geräte

The screenshot shows the 'Tousek Interface' application window. The main area displays a table of events with columns for 'Zyklus', 'Zeit', 'Meldung', and 'Wert'. The table is filtered by 'Zyklus' (12). The status bar at the top right shows 'Aus Datei: S12-1001055-1200.ctm (Dynamic T20S v2.3)' and a status indicator S1. On the right side, there is a 'Status der externen Geräte' (S3) panel showing 'USB Adapter' (checked), 'Programmier-Adapter' (unchecked), and 'Steuerung' (checked). Below this, a 'Typ: ST 61' (S2) panel shows 'Versionsnummer: 2.2' and 'Seriennummer: S10-6001000-1301'. The left sidebar has a 'Selektieren nach:' section with 'Zyklus' selected (12) and other options like 'Menü', 'Neustart', 'Sicherheit', and 'Lichtschranke' (13). At the bottom, there are navigation buttons for 'Zyklus' (14) and 'Menü' (15).

Zyklus	Zeit	Meldung	Wert
154		**** Tor ZU ****	
154	00:00:11	LS-Funktion	im Zulauf Stop - danach schließen
154	00:00:03	Impulsgeber	
154	00:00:01	** Tor öffnet **	
154	00:00:04	** Tor OFFEN **	
154	00:00:00	Automatik	
154	00:00:00	* Tor schließt *	
154	00:00:01	Lichtschranke	
154	00:00:02	ZU-Geber	
154	00:00:00	* Tor schließt *	
154	00:00:01	Lichtschranke	
154	00:00:02	ZU-Geber	
154	00:00:00	* Tor schließt *	
154	00:00:02	Lichtschranke	
154	00:00:01	ZU-Geber	
154	00:00:00	* Tor schließt *	
154	00:00:07	**** Tor ZU ****	



Zur Bearbeitung eines Steuerungsmenüs müssen die Daten entweder vom Antrieb oder PC geladen werden - Informationen darüber entnehmen Sie der Statusanzeige **S1**.

- 19** Bezeichnung einer Hauptebene des geladenen Menüs.
- 20** Bezeichnung einer Unterebene des geladenen Menüs.
- 21** Einstellung im geladenen Menü, dabei bedeutet eine Unterstreichung den aktuell eingestellten Wert und \* den Standardwert
- 22** Überspielen der eingestellten Menüwerte in die **angeschlossene (!!!) Antriebssteuerung S2**



**ACHTUNG:** Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Steuerungstyp und -version der geladenen Daten dem des angeschlossenen Antriebs entspricht.

- 23** Systemherstellung (beinhaltet Steuerungsaktualisierung sowie das Rücksetzen aller Menüwerte)



**ACHTUNG:** Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Steuerungstyp der geladenen Daten dem des angeschlossenen Antriebs entspricht.

Statusanzeigen:

- S1** Informationen über die **aktuell geladenen** Steuerungsdaten (vom PC oder dem Antrieb)
- S2** Informationen über die **angeschlossene (!!!) Antriebssteuerung**
- S3** Status der externen Geräte

The screenshot displays the 'Tousek Interface' software window. At the top, there is a menu bar with 'Datei', 'Navigation', 'Sprache', and 'Hilfe'. Below it is a toolbar with various icons. The main window title is 'Tousek Interface' and the current file is 'st61.ctm (ST 61)'. The main content area is titled 'Hauptmenü' and contains several sections:

- Taster/Schalter (19):**
  - Impulstaster (20):
    - AUF/STOP/ZU \* (21)
    - AUF/ZU/AUF
    - AUF
    - TOTMANN
  - Taster Gehür (20):
    - AUF/STOP/ZU \* (21)
    - AUF/ZU/AUF
    - AUF
- Sicherheit (19):**
  - Lichtschr. innen (20):
    - nicht aktiv (21)
    - aktiv \*
  - Lichtschr. außen (20):
    - nicht aktiv (21)
    - aktiv \*
- Systemherstellung (23):** (Icon of a screwdriver and a device)

On the right side, there is a 'Status der externen Geräte' (S3) panel with the following items:

- USB Adapter
- Programmier-Adapter
- Steuerung

Below this, there is a 'Typ: ST 61' (S2) section with the following information:

- Typ: ST 61 (S2)
- Versionsnummer: 2.2
- Seriennummer: S10-6001000-1301

## **tousek** PRODUKTE

- Schiebetorantriebe
- Laufwerke
- Drehtorantriebe
- Garagentorantriebe
- Falttorantriebe
- Schranken
- Parksysteme
- Fensterantriebe
- Lichtkuppelantriebe
- Türantriebe
- Torsteuerungen
- Funkfernsteuerungen
- Schlüsselschalter
- Zutrittskontrolle
- Sicherheitseinrichtungen
- Zubehör

**Tousek Ges.m.b.H. Österreich**  
A-1230 Wien  
Zetschegasse 1  
Tel. +43/ 1/ 667 36 01  
Fax +43/ 1/ 667 89 23  
info@tousek.at

**Tousek GmbH Deutschland**  
D-83395 Freilassing  
Traunsteiner Straße 12  
Tel. +49/ 8654/ 77 66-0  
Fax +49/ 8654/ 57 196  
info@tousek.de

**Tousek Benelux NV**  
BE-3930 Hamont - Achel  
Buitenheide 2A/ 1  
Tel. +32/ 11/ 91 61 60  
Fax +32/ 11/ 96 87 05  
info@tousek.nl

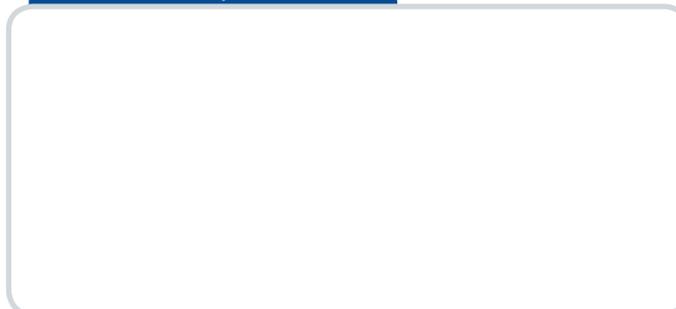
**Tousek Sp. z o.o. Polen**  
PL 43-190 Mikołów (k/Katowic)  
Gliwicka 67  
Tel. +48/ 32/ 738 53 65  
Fax +48/ 32/ 738 53 66  
info@tousek.pl

**Tousek s.r.o. Tschechische Rep.**  
CZ-130 00 Praha 3  
Jagellonská 9  
Tel. +420/ 2/ 2209 0980  
Fax +420/ 2/ 2209 0989  
info@tousek.cz

**tousek**  
TSI-Interface\_00  
03. 04. 2018



*Ihr Servicepartner:*



Ausführung, Zusammenstellung, technische Veränderungen  
sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.

